



No. 122

N° 122

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
March 11, 2009
Sessional Day 130

Mercredi
11 mars 2009
Jour de session 130

1st Session,
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS**9:00 A.M.****ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 155, An Act to permit the Province to recover damages and health care costs incurred because of tobacco related diseases and to make a complementary amendment to the Limitations Act, 2002.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Deputy Speaker recessed the House at 10:12 a.m. until 10:30 a.m.

10:30 A.M.**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 108, An Act respecting apologies, was carried on the following division:-

Aggelonitis
Albanese
Arnott
Arthurs
Balkissoon
Barrett
Bartolucci
Bentley
Best
Bradley
Broten
Brown

Colle
Craitor
Crozier
Dickson
Dombrowsky
Fonseca
Gerretsen
Gravelle
Hardeman
Hoy
Jaczek
Jeffrey

Levac
MacLeod
Mangat
Martiniuk
Matthews
Mauro
McGuinty
McMeekin
McNeely
Meilleur
Miller (Parry Sound-Muskoka)
Milloy

O'Toole
Ouellette
Phillips
Ramal
Sandals
Savoline
Smith
Smitherman
Sousa
Takhar
Van Bommel
Watson

PRIÈRES**9 H****ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 155, Loi autorisant la province à recouvrer le montant des dommages et du coût des soins de santé engagés en raison des maladies liées au tabac et à apporter une modification complémentaire à la Loi de 2002 sur la prescription des actions.

Conformément à l'article 9 a), le Vice-Président ordonne une pause à l'Assemblée à 10 h 12 jusqu'à 10 h 30.

10 H 30**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 37, la chambre passe aux questions orales.

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant troisième lecture du projet de loi 108, Loi concernant la présentation d'excuses, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 64

AYES / POUR - Continued

Bryant	Jones	Mitchell	Wilkinson
Caplan	Klees	Munro	Witmer
Chan	Kular	Naqvi	Wynne
Chudleigh	Leal	Oraziotti	Zimmer

NAYS / CONTRE - 5

DiNovo	Marchese	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Prue
Kormos			

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:48 a.m. until 3:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 48 jusqu'à 15 h.

3:00 P.M.

15 H

INTRODUCTION OF VISITORS

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

MEMBERS' STATEMENTS

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr. Qaadri from the Standing Committee on Social Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Qaadri Comité permanent de la politique sociale présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 141, An Act to amend the Regulated Health Professions Act, 1991.

Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.

PETITIONS

Petition relating to requesting an amendment to the Children's Law Reform Act (Sessional Paper No. P-95) Mr. Craitor.

Petition relating to Systemic Lupus Erythematosus (Sessional Paper No. P-157) Mr. Craitor.

Petition relating to Temporary Care Assistance program for grandparents raising their grandchildren (Sessional Paper No. P-168) Mr. O'Toole.

Petition relating to elementary school-aged children suffering from diabetes (Sessional Paper No. P-179) Mr. Martiniuk.

Petition relating to the interprovincial crossing between Ottawa and Gatineau (Sessional Paper No. P-189) Mr. Naqvi.

Petition relating to Charlotte Eleanor Englehart (CEE) Hospital emergency room (Sessional Paper No. P-197) Mr. Bailey.

Petition relating to implementing a 3 month tax holiday to stimulate auto sales (Sessional Paper P-202) Mr. Arnott and Mr. Klees.

Petition relating to installing internet filtering software on computers in public schools and libraries to prevent children from viewing explicit sexual content (Sessional Paper P-206) Mr. Martiniuk.

Petition relating to the funding of Lakeridge Health Bowmanville Hospital (Sessional Paper P-210) Mr. O'Toole.

PÉTITIONS**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 150, An Act to enact the Green Energy Act, 2009 and to build a green economy, to repeal the Energy Conservation Leadership Act, 2006 and the Energy Efficiency Act and to amend other statutes.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

Ms. Smith moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:14 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 150, Loi édictant la Loi de 2009 sur l'énergie verte et visant à développer une économie verte, abrogeant la Loi de 2006 sur le leadership en matière de conservation de l'énergie et la Loi sur le rendement énergétique et modifiant d'autres lois.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

M^{me} Smith propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 14, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Landlord and Tenant Board (Formerly, the Ontario Rental Housing Tribunal) / Commission de la location immobilière 2006-2007 (No. 378) (Tabled March 11, 2009).

Landlord and Tenant Board (Formerly, the Ontario Rental Housing Tribunal) / Commission de la location immobilière 2007-2008 (No. 379) (Tabled March 11, 2009).
